

Wskazówki dotyczące prania

Kontrola Infekcji

Laundry guidelines



PORADY DLA CZŁONKÓW RODZINY/ZNAJOMYCH PACJENTÓW, KTÓRZY PIORĄ ICH ODZIEŻ OSOBISTĄ W DOMOWEJ PRALCE

Narodowy Fundusz Zdrowia Okręgu Lanarkshire [z ang: NHS Lanarkshire] rozumie, że pranie zabrudzonej odzieży może być dla Państwa i innych członków rodziny przygnębiające. Dlatego też stworzyliśmy tę ulotkę, ma na celu dostarczenie Państwu wskazówek dotyczących sposobu prania zabrudzonej odzieży. Jeśli potrzebują Państwo dalszych informacji na ten temat, prosimy bez wahania skontaktować się z którymś z członków personelu oddziału.

Czy ja lub moja rodzina będziemy narażeni na ryzyko infekcji, jeżeli zabiorę ubrania ze szpitala do domu?

Ryzyko zarażenia Pana/i lub Pana/i rodziny będzie niskie, ale informacje zawarte w tej ulotce pomogą Panu/i bezpiecznie obchodzić się z tą odzieżą. Członek Pana/i rodziny/znajomy/a może także otrzymać odzież szpitalną, aby uniknąć przypadkowego zabrudzenia własnego ubrania. Odzież ta będzie prana w szpitalnej pralni.

Jak dostarczę tę odzież do domu?

- ❖ Członek personelu włoży odzież Pana/i krewnego/znajomego do torby, która rozpuszcza się w wodzie. Torbę tę może Pan/i umieścić bezpośrednio w pralce, gdzie sama się ona otworzy.
- ❖ Nie powinno być widać z zewnątrz, co znajduje się w rozpuszczalnej torbie. Jednak, dla pewności, personel włoży ją do dodatkowej torby plastikowej, w której zabierze Pan/i zabrudzone ubrania do domu.
- ❖ Jeśli Pan/i chce, może Pan/i przynieść do szpitala własną, dodatkową torbę plastikową. Jeśli to Pan/i uczyni, proszę sprawdzić, czy czegoś w niej nie ma, np. jedzenia.
- ❖ Proszę pamiętać, że do pralki należy włożyć tylko rozpuszczalną torbę. Inne torby należy wystawić na zewnątrz, aby zostały zabrane razem z Pana/i odpadami domowymi.

Co mam zrobić, jeśli mój krewny lub znajomy ma infekcję, a mi przekazano jego/jej odzież do zabrania do domu?

Personel udzieli Panu/i dodatkowych porad, zalecając np. wypranie tej odzieży w wyższej temperaturze niż zwykle. Przykładowo, zalecane może być wypranie odzieży w 60°C, a nie w 30 - 40°C.

Czy może zdarzyć się sytuacja, kiedy nie powinienem/nie powinnam zabierać takiej odzieży do domu?

Jeśli odzież jest bardzo zabrudzona, personel może zalecić, aby została wyprana w szpitalnej pralni, jeśli jest to możliwe, lub aby została zniszczona. Może to zostać załatwione za zgodą Pana/i krewnego/ej lub znajomego/ej.

Jak powinienem/powinnam obchodzić się z odzieżą zabraną do domu?



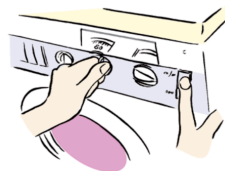
Krok 1: Odzież należy zabrać do domu w torbie do tego przeznaczonej. Następnie należy wyprać ją jak najszybciej, oddzielając ją od innych ubrań.

Krok 2: Należy wyjąć rozpuszczalną w wodzie torbę z torby plastikowej i włożyć ją bezpośrednio do pralki.



- ❖ Należy umyć ręce dokładnie wodą i mydłem.
- ❖ Następnie dodać proszku do prania lub detergentu, którego zwykle Pan/i używa.
- ❖ Rozpuszczalna taśma i szew rozpuszczą się podczas cyklu prania. Dla celów dezynfekcji termicznej najlepsza jest jak najwyższa temperatura. Jednakże rozpuszczalna torba otworzy się automatycznie w każdej temperaturze.
- ❖ Po zakończeniu prania torba musi zostać wyjęta i włożona do śmieci.
- ❖ Należy umyć ręce dokładnie wodą i mydłem.

Krok 3: Jeśli tylko jest to możliwe, odzież powinna być wysuszona w suszarce automatycznej i wyprasowana żelazkiem z użyciem gorącej pary. Ciepło suszarki i żelazka pomoże zniszczyć bakterie, które mogły nie zostać zabite w praniu. Jeśli nie jest to możliwe, należy wysuszyć i wyprasować ubrania tak, jak zwykle.



Numery kontaktowe, pod które można dzwonić w sprawie kontroli infekcji:

Szpital Hairmyres
Nr telefonu: 01355 584641/47

Szpital Monklands
Nr telefonu: 01236 712240

Szpital Wishaw General
Nr telefonu: 01698 366408

Zespół Podstawowej Opieki Zdrowotnej:
Szpital Cleland:
Nr telefonu: 01698 863288/69

Podziękowania dla:
Health Protection Scotland

Laundry (Polish)

Issue date: November 2010

Review date: November 2012

Version No: 02

Translated by Global Language
Services Ltd November 2010